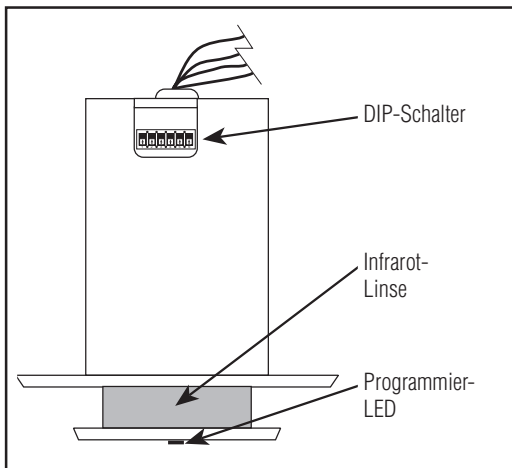


Installationsanweisungen

Bitte übergeben Sie diese Anleitung dem Benutzer

GRX-CIR IR-Empfänger

**Infrarot-Deckenempfänger
Klasse 2 / PELV-Verkabelung (Bus)**



Beschreibung

Der GRX-CIR empfängt die Signale von der GRAFIK Eye GRX-IT oder GRX-8IT Infrarot-Fernbedienung, um verschiedene Szenen in der GRAFIK Eye Steuerstelle der 3000-er oder 4000-er Serie abzurufen. Die Sicht zwischen der Fernbedienung und Empfänger darf nicht versperrt sein (die Fernbedienung muss direkt auf den Infrarotempfänger der GRX-CIR Bedienstelle gerichtet werden). Der GRX-CIR bietet Rundumempfang (360°) und eine Reichweite von bis zu 15 m (50 Fuß).

**LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER
INSTALLATION BEGINNEN!**

VORSICHT!

- Bei der Installation sind alle anwendbaren Regeln und Vorschriften einzuhalten.
- Der GRX-CIR IR-Empfänger ist ein Gerät mit BUS (PELV)-Verkabelung. Schließen Sie nie 230V Netzspannung an die PELV-Anschlüsse an. Falsche Verdrahtung kann zu Verletzungen von Personen, Beschädigungen der Steuerstelle oder anderer Einrichtungen zur Folge haben.
- Die GRAFIK Eye Bedienstellen und GRAFIK Eye Steuerstellen müssen dem National Electrical Code entsprechend mit PELV-Bus-Leitungen verkabelt werden. Die in Ihrem Land geltenden Verkabelungsvorschriften sind unbedingt einzuhalten.

Anmerkungen zur Verdrahtung

Die Leistungsgrenzen und die Verdrahtungsmethoden der Steuerstellen der GRAFIK Eye 3000-er Serie und der GRAFIK Eye 4000-er Serie unterscheiden sich voneinander. Bitte überprüfen Sie den Typ der Steuerstelle, an der die Bedienstelle angeschlossen wird, und halten Sie die nachfolgenden Vorschriften ein.

■ Systemgrenzen:

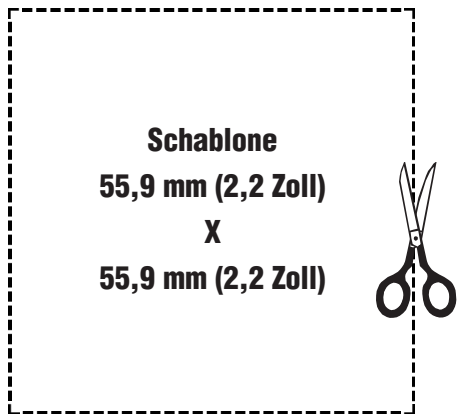
- Länge der Verkabelung höchstens 600 m (2000 Fuß) (mit dem angegebenen Kabel). Weitere Informationen zur möglichen Kabelführung finden Sie in Lutrons "Application Note #14".
- Betriebstemperatur: 0 °C—40 °C (32 °F—104°F).

■ Verdrahtung der Bedienstelle

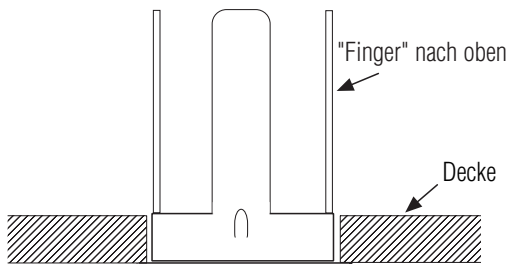
- **3000-er Serie:** Vier PELV-Leitungen der Klasse 2 1,0 mm² (#18 AWG) (2 verdrehte Leitungspaare). Für PELV-Leitungen bietet Lutron eine Lösung an, die nur aus einem Kabel besteht (Bestellnummer GRX-CBL-346S). Weitere empfohlene Kabeltypen: Belden No. 9156, Alpha No. 1132, oder andere gleichwertige Kabel für GRAFIK Eye Steuerstellen der 3000-er Serie.
 - **4000-er Serie:** 2x2,5 mm² (#12 AWG) PELV-Leitungen der Klasse 2 und 2x abgeschirmte 1,0 mm² (#18 AWG) PELV-Leitungen der Klasse 2 (ein verdrehtes Leitungspaar). Für PELV-Leitungen bietet Lutron eine Lösung an, die nur aus einem Kabel besteht (Bestellnummer GRX-CBL-46L).
 - Stromversorgung: Leitungen 1 & 2, 12 VDC-24 VFW.
 - Datenleitungen: Leitungen 3 & 4, verdrehtes Leitungspaar.
- Die Klemme 2 (Stromversorgung) der GRAFIK Eye 3000 Steuerstellen wird nicht mit einer anderen Steuerstelle verbunden.
 - Berühren Sie NIE die Linse auf dem Empfänger.
 - Installieren Sie den GRX-CIR Empfänger NICHT in der Nähe von Belüftungsschächten, Lichtquellen oder an Stellen, wo er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
 - Installieren Sie den GRX-CIR Empfänger an einer Stelle, wo er die Infrarotsignale ohne Behinderungen empfangen kann.

Installation

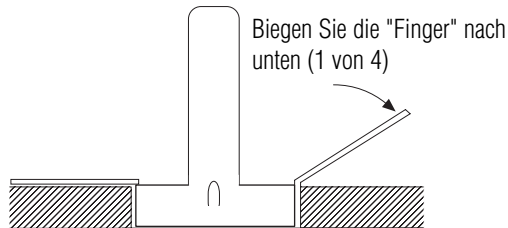
1. Zeichnen Sie ein 5,6 cm-Quadrat auf die Decke (Schablone siehe unten), wo der Empfänger montiert werden soll. Schneiden Sie mit einem Messer oder einer Säge die quadratische Öffnung aus.



2. Setzen Sie den Metallkragen in die Öffnung mit den vier "Fingern" nach oben ein und drücken Sie ihn fest gegen die Decke.



3. Während der Metallkragen gegen die Decke gedrückt wird, greifen Sie mit der Hand durch den Kragen nach oben und biegen Sie alle vier "Finger" fest nach unten gegen die Decke, so daß sich der Kragen nicht mehr nach unten bewegen kann.

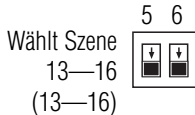
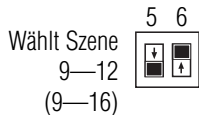
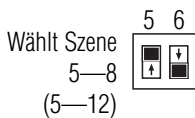
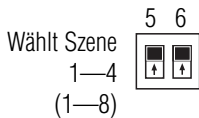


4. Weisen Sie den Steuerstellen Adressen zu. Informationen zur Zuweisung von Adressen an die GRAFIK Eye Steuerstellen der 3000-er oder 4000-er Serie finden Sie in den mitgelieferten Anweisungen der entsprechenden Steuerstellen.
5. Weisen Sie den GRX-CIR Empfängern Adressen zu. In einem System MUSS jedem GRX-CIR eine eindeutige Adresse zugewiesen werden. Stellen Sie die DIP-Schalter 1—4 in eine Stellung entsprechend der Abbildung auf Seite 4 ein und notieren Sie diese Einstellung.

Für diese Adresse

Die Schalter wie folgt einstellen:				Aufstellungsort	Die Schalter wie folgt einstellen:				Aufstellungsort
1		2		_____	9		_____	_____	
2		3		_____	10		_____	_____	
3		4		_____	11		_____	_____	
4		5		_____	12		_____	_____	
5		6		_____	13		_____	_____	
6		7		_____	14		_____	_____	
7		8		_____	15		_____	_____	
8		9		_____	16		_____	_____	

6. Stellen Sie die Funktion ein. Stellen Sie die DIP-Schalter 5 und 6 des GRX-CIR zum Festlegen ihrer Funktion ein (die Funktionen bei Benutzung eines GRX-8IT sind in Klammern angegeben).



7. Von den Drähten 10 mm (3/8 Zoll) der Isolierung abmanteln.

8. Die Einheiten müssen in einer Linie in einer 1 zu 1-Konfiguration miteinander verbunden werden (weitere Informationen finden Sie in der Installationsanweisung der Steuerstellen).

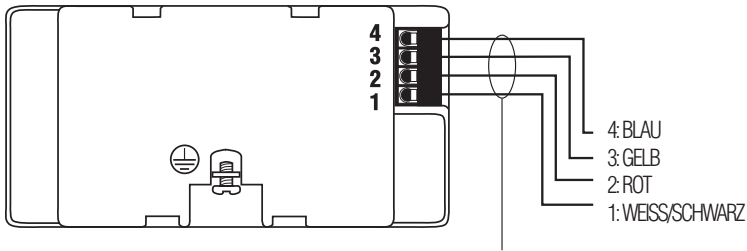
Verdrahtung in Systemen der 3000-er Serie:

Schließen Sie vier 1,0 mm² (#18 AWG) Leitungen an den GRX-CIR Empfänger an, wie auf der rechten Seite dargestellt.

Verdrahtung in Systemen der 4000-er Serie:

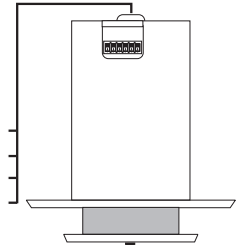
Schließen Sie eine 1,0 mm² (#18 AWG) Leitung des abgeschirmten verdrehten Leitungspaares an die blaue Leitung und die andere Leitung an die gelbe Leitung der GRX-CIR Bedienstelle an. Schließen Sie eine 2,5 mm² (#12 AWG) Leitung an die rote Leitung und die andere 2,5 mm² (#12 AWG) Leitung an die weiß/schwarze Leitung des GRX-CIR Empfängers an. Beachten Sie, dass an diesem Gerät wegen dem Spannungsabfall in der Leitung unbedingt 2,5 mm² (#12 AWG) Leitungen notwendig sind. Der Schirm muss außerdem durchgeschliffen werden (Daisy-chain), aber verbinden Sie ihn nicht mit der Erde/Masse der GRX-CIR Bedienstelle. Verdrahten Sie die Bedienstelle entsprechend den Abbildungen auf der nächsten Seite.

Steuerstelle der 3000-er Serie

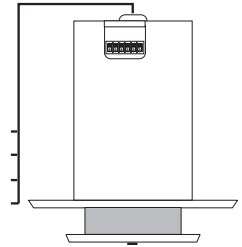
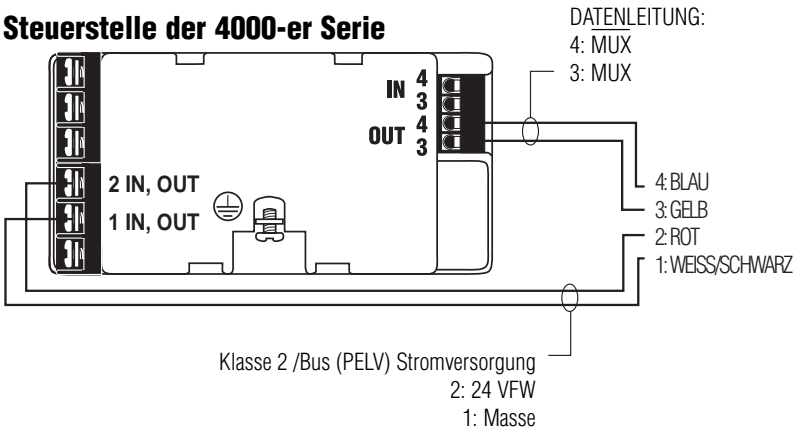


Klasse 2 /BUS (PELV)-Verkabelung

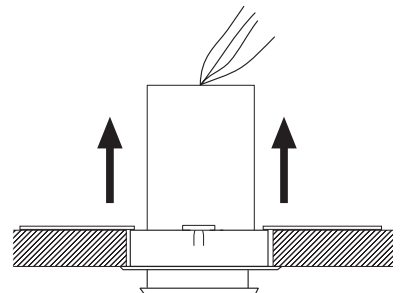
4: MUX 2: 12 DC
3: MUX 1: Masse



Steuerstelle der 4000-er Serie



9. Montieren Sie den GRX-CIR Empfänger, indem Sie ihn nach oben, wie auf der rechten Seite dargestellt, in den Metallkragen einführen.



Systemkommunikation

Damit die GRX-CIR Bedienstelle mit einer Steuerstelle kommunizieren kann, muß jeder GRX-CIR durch Aktivieren des Programmiermodus einzeln auf Senden konfiguriert werden (der Programmiermodus kann gleichzeitig nur für einen einzigen GRX-CIR aktiviert werden). Der Programmiermodus des GRX-CIR Empfängers kann nur mit Hilfe einer GRX-IT oder GRX-8IT Fernbedienung aktiviert werden.

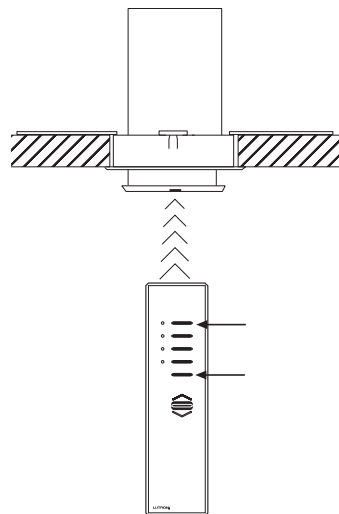
1. Aktivieren Sie den Programmiermodus: Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Empfänger des GRX-CIR und halten Sie die angegebenen Tasten etwa 3 s gedrückt, bis die LED der GRX-CIR zu blinken beginnt.

2. Legen Sie die Steuerstelle(n) fest, die Daten von diesem GRX-CIR "empfangen" soll(en). (Die Steuerstellen **müssen** bereits über eigene Adressen verfügen!)

Halten Sie die oberste Szenentaste der Steuerstelle etwa 3 s gedrückt, bis die LED's der Steuerstelle gleichzeitig blinken. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle anderen Steuerstellen, die Daten von diesem GRX-CIR empfangen sollen.

Note: (Wenn Sie verhindern wollen, daß eine "empfangende" Steuerstelle von einer GRX-CIR Bedienstelle Daten empfängt: Aktivieren Sie den Programmiermodus des GRX-CIR und halten Sie die AUS-Taste der "empfangenden" Steuerstelle solange gedrückt, bis die LED's der Steuerstelle aufhören zu blinken.)

3. **Deaktivieren Sie den Programmiermodus.** Halten Sie die in Schritt 1 angegebenen Tasten etwa 3 s gedrückt, bis die LED's des GRX-CIR Empfängers nicht mehr blinken.



Fehlersuche

Vergewissern Sie sich, dass die Batterien der Fernbedienung geladen und richtig eingesetzt sind!

Symptome

Ursachen

Abhilfe

Der Programmiermodus des GRX-CIR kann nicht aktiviert werden, die Programmier-LED leuchtet nicht.

Der Strom ist ausgeschaltet.

Schalten Sie den Strom am Schaltschrank wieder ein.

Fehlerhafte Verdrahtung

Überprüfen Sie alle Verbindungen.

Bringen Sie die Verdrahtung in einer Linie in Ordnung (daisy-chain). Schließen Sie alle Leitungen in der Linie an.

Den GRAFIK Eye Steuerstellen wurden keine Adressen zugewiesen.

Weisen den GRAFIK Eye-Steuerstellen Adressen zu.

Der GRX-CIR Empfänger funktioniert nicht.

Fehlerhafte Verdrahtung

Überprüfen Sie alle Verbindungen.

Die GRAFIK Eye Steuerstellen sind nicht programmiert.

Weisen Sie den GRAFIK Eye Steuerstellen eine individuelle Adresse zu (siehe Anleitung der Steuerstellen) und programmieren Sie den GRX-CIR Empfänger entsprechend den Installationsanweisungen.

Der GRX-CIR Empfänger setzt von Zeit zu Zeit aus oder funktioniert gar nicht.

Dem GRX-CIR Empfänger wurde keine eindeutige Adresse zugewiesen.

Überprüfen Sie, dass der GRX-CIR über eine eindeutige Adresse verfügt, die mit den DIP-Schaltern eingestellt wurde.

Die Kreise, in denen sich Bedienstellen befinden, werden als Kreise der Klasse 2 (U.S.A) bzw. als Schutzkleinspannungskreise mit Schutzerdung (IEC) eingestuft. Wenn nicht anders angegeben, werden die Spannungsgrenzen von 24 V Wechselspannung oder 15 V Gleichspannung nicht überschritten. Als Kreise der Klasse 2, genügen diese Kreise den Anforderungen NFPA 70, National Electrical Code (NEC). Als Schutzkleinspannungskreise mit Schutzerdung genügen sie den Anforderungen IEC 60364-4-41, VDE 0100 Teil 410, BS7671:1992 und anderen gleichwertigen Normen und Standards. Während der Installation und Verdrahtung der Zusatzgeräte befolgen Sie alle im jeweiligen Land geltenden und/oder örtlichen Verdrahtungsvorschriften. Externe Kreise, die an die RS232-, DMX512- oder andere Schnittstellen der Bedienstellen angeschlossen werden, müssen ebenfalls die Klasse 2 erfüllen oder allen in Ihrem Land geltenden Anforderungen an Schutzkleinspannungskreise mit Schutzerdung entsprechen.

Internet: www.lutron.com

E-mail: product@lutron.com

WELTWEITE ZENTRALE

Lutron Electronics Co. Inc.,

GEBÜHRENFREI: (800) 523-9466

(U.S.A., Kanada & Karibik)

Tel: (610) 282-3800;

International 1-610-282-3800

Fax: (610) 282-3090;

International 1-610-282-3090

GROSSBRITANNIEN

Lutron EA Ltd.,

Tel: (171) 702-0657;

International 44-171-702-0657

Fax: (171) 480-6899;

International 44-171-480-6899

DEUTSCHLAND

Lutron Electronics GmbH

Landsberger Allee Berlin

Tel: +49-30-97104590

Freecall: 00800-LUTRON35

Fax: +49-30-97104591

International 49 309 710-4591

ASIEN-ZENTRALE

Lutron Asuka Corporation.

Tel: (03) 5405-7333;

International 81-3-5405-7333

Fax: (03) 5405-7496;

International 81-3-5405-7496

VERTRIEBSBÜRO IN HONGKONG

Lutron GL (Hongkong)

Tel: 2104-7733;

International 852-2104-7733

Fax: 2104-7633;

International 852-2104-7633

SINGAPUR

Lutron GL (Singapur)

Tel: 65 220 4666

Fax: 65 220 4333

GEWÄHRLEISTUNG

Lutron garantiert für jedes neue Gerät für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum die einwandfreie Qualität der verwendeten Werkstoffe und der Montagearbeiten sowie das einwandfreie Funktionieren unter normalen Einsatzbedingungen und bei normaler Wartung. Die Verpflichtungen der Firma Lutron unter diesen Garantiebedingungen beschränken sich auf die Reparatur oder auf das Ersetzen jedes defekten Gerätes oder jeder defekten Komponente, sofern die defekte Einheit innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum portofrei an Lutron verschickt wird. Beschädigungen infolge von Mißbrauch, falscher Anwendung oder fehlerhafter Verdrahtung bzw. Installation sind von der Garantie ausdrücklich ausgeschlossen.

Lutron oder ein anderer Verkäufer haften nicht für andere Verluste oder Folge- oder andere spezielle Schäden, die sich aus oder in Zusammenhang mit der Anwendung dieses Geräts durch einen Käufer oder andere Personen ergeben. Der Käufer kann Lutron in bezug auf diese Verluste nicht haftbar machen.

Wir haben uns bemüht unsere Produkte in diesem Prospekt so gut wie möglich zu beschreiben, um Ihnen alle nötigen Informationen zu geben, trotzdem empfehlen wir Ihnen vor einer Bestellung die Spezifikationen Ihrer Anwendung mit der Firma LUTRON zu besprechen, um mögliche Fehler zu vermeiden.

Lutron und GRAFIK Eye sind eingetragene Warenzeichen von Lutron Electronics Co., Inc.

© 1999 Lutron Electronics Co., Inc.